



1942-2024

L'action est la
véritable mesure de
l'intelligence.

Doing is the true measure of intelligence



PININ

Scissors
Italian Hand Made



ARMILLE
TURBINA



ARMILLE
TURBINA



ARMILLE
TURBINA



ARMILLE
TURBINA



FUSIBILI
CONTRO...



MAGNETI





BULLOCK

REMOVED
ESTABLISHMENT

BULLOCK

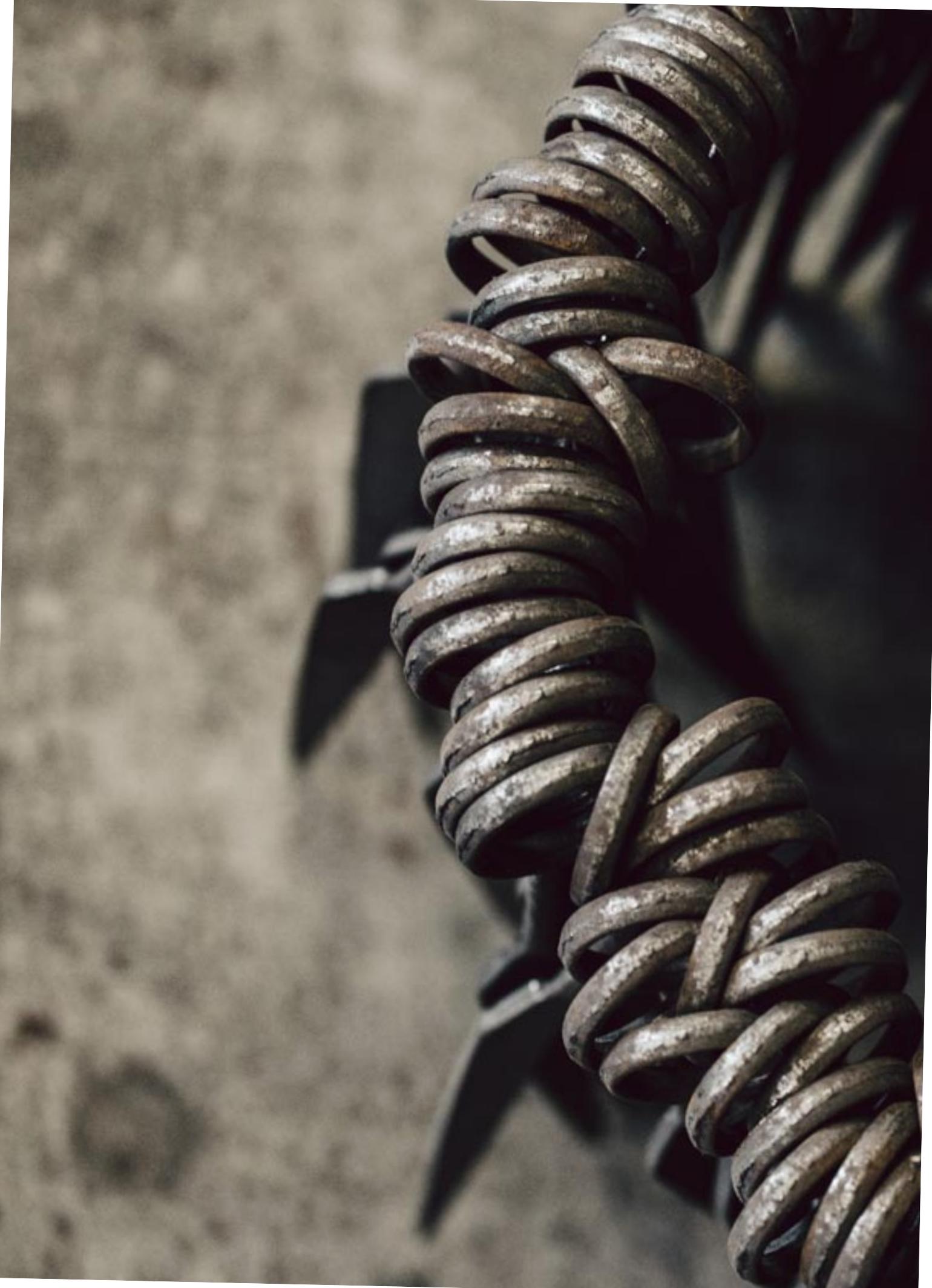
REMOVED
ESTABLISHMENT

BULLOCK

REMOVED
ESTABLISHMENT

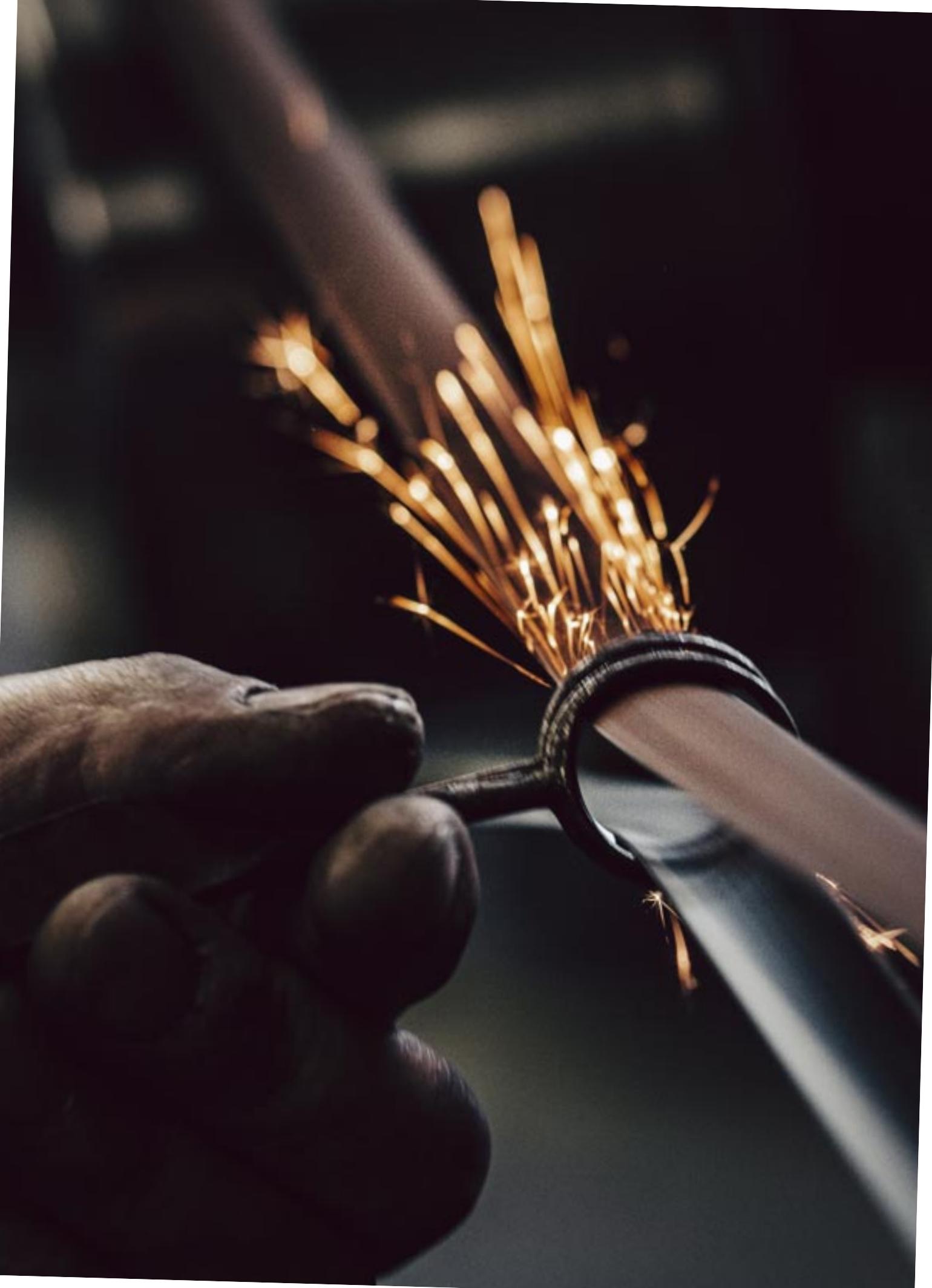






A close-up, high-contrast photograph of a rusty metal spring. The spring is coiled and occupies most of the frame, with the background being a dark, out-of-focus grey. The lighting highlights the texture of the rust and the metallic sheen of the wire.

1942-2024



**«J'aime fabriquer comme j'ai l'habitude de le penser :
chaque ciseau est pour moi une signature»**

**Dans ces mots, qui ont l'incidence d'une phrase, est contenu le sens
profond de l'œuvre de Paolo Fazzini.**

Le sens profond de l'œuvre de Paolo Fazzini.

**Sa signature - Pinin - est gravée sur chaque ciseau
qui sortent de son atelier de Premana. Le surnom de son grand-père
Paolo, qui est devenu le patronyme de toute une famille, génération
après génération, est une marque de fabrique de Paolo Fazzini,
de toute une famille, génération après génération!**

**Aujourd'hui la célèbre marque de ciseaux de coiffeur est demandée et
vendue dans le monde entier.**

«I like thinking as in the past: for me, every pair of scissors is a signature».

The deep meaning of Paolo Fazzini's job is encapsulated in these words having the gait of a judgement. His signature – Pinin - is engraved on all scissors created in his bottega (workshop) in Premana. Pinin, nickname of his grandfather Paolo, become patronymic of a whole family, generation after generation, is today the famous hairdresser scissors brand requested and sold all over the world.



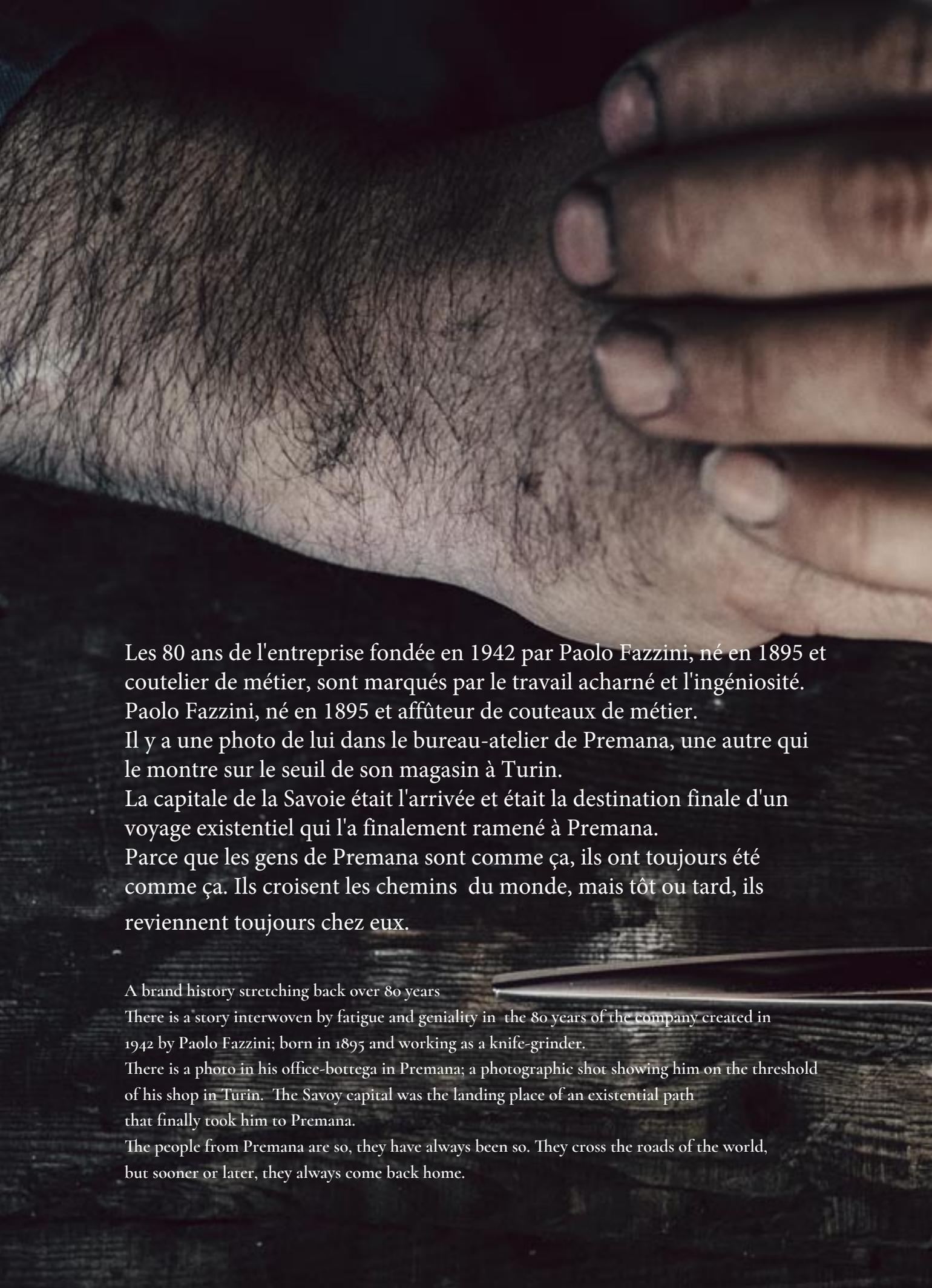












Les 80 ans de l'entreprise fondée en 1942 par Paolo Fazzini, né en 1895 et coutelier de métier, sont marqués par le travail acharné et l'ingéniosité. Paolo Fazzini, né en 1895 et affûteur de couteaux de métier. Il y a une photo de lui dans le bureau-atelier de Premana, une autre qui le montre sur le seuil de son magasin à Turin. La capitale de la Savoie était l'arrivée et était la destination finale d'un voyage existentiel qui l'a finalement ramené à Premana. Parce que les gens de Premana sont comme ça, ils ont toujours été comme ça. Ils croisent les chemins du monde, mais tôt ou tard, ils reviennent toujours chez eux.

A brand history stretching back over 80 years

There is a story interwoven by fatigue and geniality in the 80 years of the company created in 1942 by Paolo Fazzini; born in 1895 and working as a knife-grinder.

There is a photo in his office-bottega in Premana; a photographic shot showing him on the threshold of his shop in Turin. The Savoy capital was the landing place of an existential path that finally took him to Premana.

The people from Premana are so, they have always been so. They cross the roads of the world, but sooner or later, they always come back home.

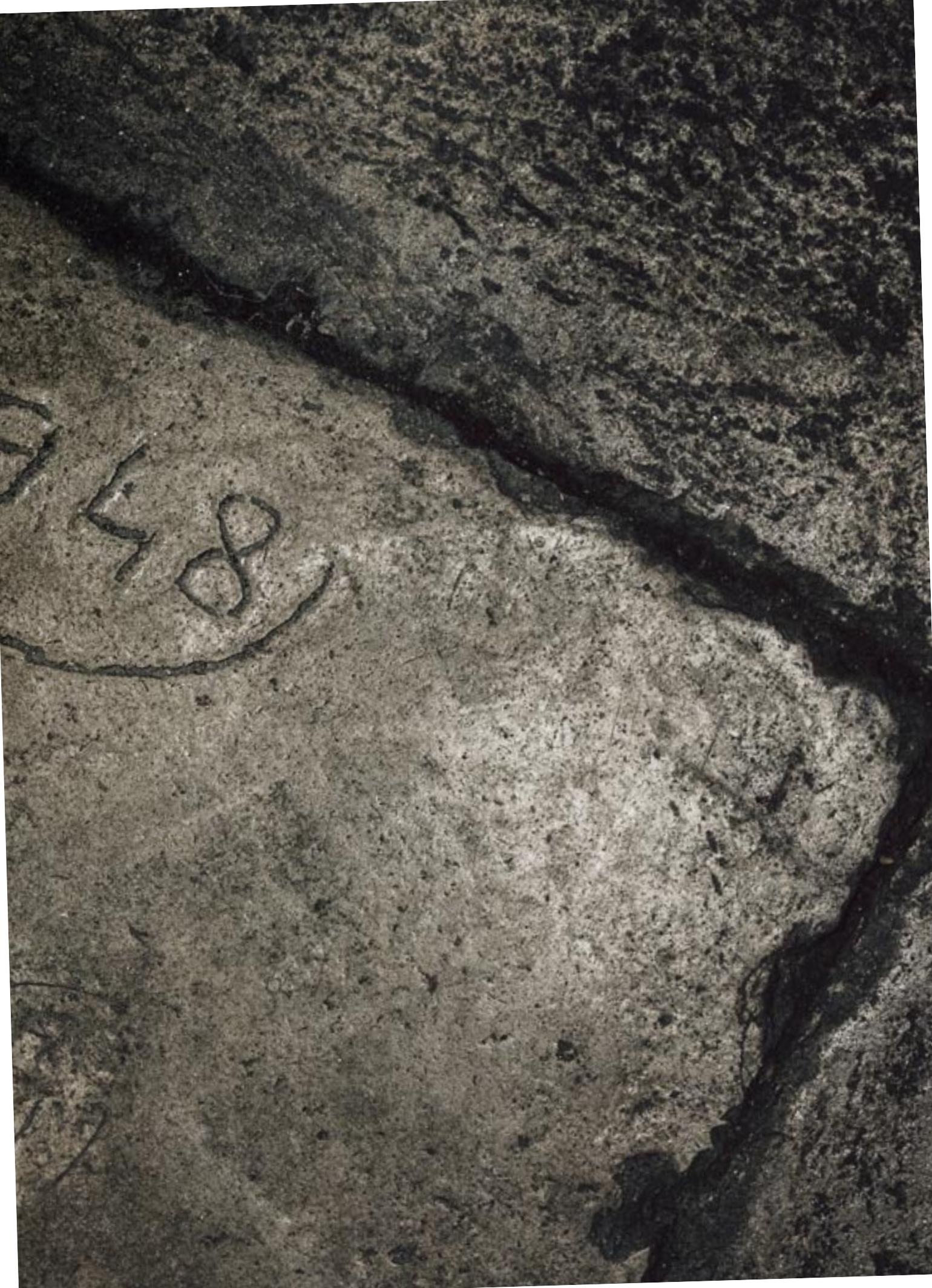


L'histoire de l'atelier de ciseaux de Pinin commence avec Paolo Fazzini. Nous sommes en 1942. Au début, trois fils l'accompagnaient, puis, au fil des années, seul Fabio est resté pour « fabriquer » les ciseaux de cet atelier situé dans le ventre de Premana.

Dans le ventre de Premana.

Aujourd'hui encore, c'est le théâtre d'un métier qui passionne. Passionné, celui qui, par hasard, porte le nom du grand-père qui a agrandi la famille en aiguisant des lames de toutes sortes.

The history of Pinin scissors bottega started in 1942 with Paolo Fazzini. At the beginning there were also three sons with him, but over the years just Fabio remained to “turn out” scissors from that bottega situated in the belly of Premana. Still today, that is the theatre of a job fascinating his son Paolo... It is no coincidence...namesake of his grandfather bringing up his family by sharpening blades of any kind.



858





È OBBLIGATORIO L'USO DELLA
VESTIMENTA DI SICUREZZA
E PULCIRE LE MANI E I PIEDI
NELL'ENTRATA DELLA FABBRICA









A person in a dark jacket is seen from the side, looking towards a display of various pairs of scissors. The scissors are arranged on shelves, and the background is slightly blurred, showing a store environment with a window and other items.

**Chacun de mes ciseaux est
unique!**

Il sera le vôtre !

Not all scissors are the same



Paolo Fazzini est né en 1972. Son père fabrique des ciseaux depuis trente ans déjà.

Des ciseaux, il en faudra encore plusieurs avant qu'il ne commence à « donner un coup de main », comme on dit.

La relation du jeune Paolo avec les ciseaux a d'abord été complexe au départ. L'attrait pour ce commerce familial et pour l'entreprise familiale est là, mais une journée de travail ne s'arrête jamais et il faut aussi faire face à une concurrence impitoyable à l'autre bout du monde. Bref, il y a des raisonnements à faire, des expériences à vivre, des questions à résoudre... Finalement, l'aimant de l'entreprise familiale s'avère plus fort que toutes les perplexités.

Paolo Fazzini was born in 1972 and his father had been already producing scissors for thirty years... Paolo took several years before starting to “give a hand”, as we say. The relationship of the young Paolo with scissors was complex at the beginning. He felt the attraction for that family job...but the working day never ended and he had to compete against the intensive competition coming from the other side of the world. In short, there was reasoning to make, there were experiences to be lived, questions needing to be answered ... but the magnet of the family craft was stronger than any perplexity.







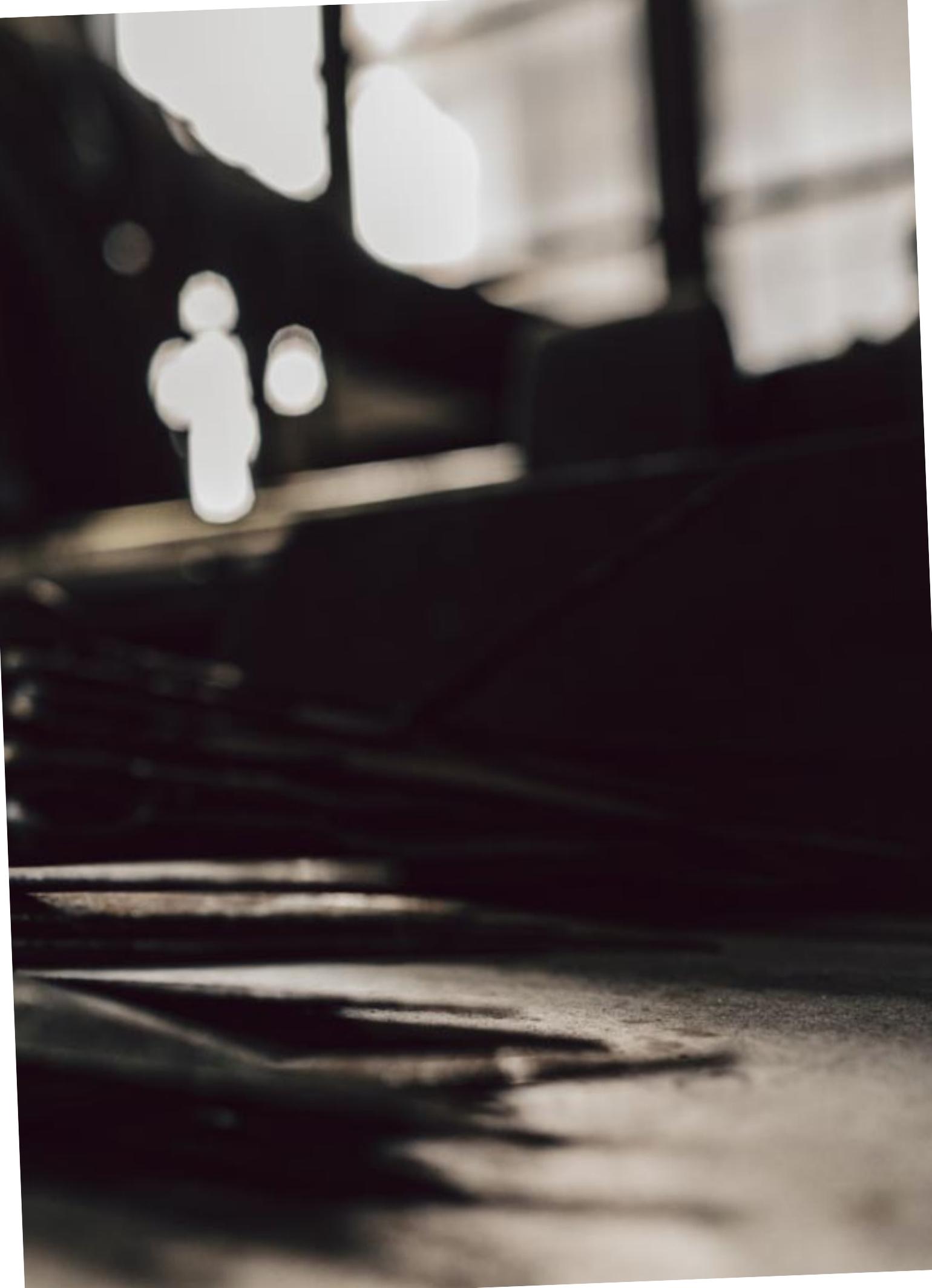
La deuxième génération de ciseaux Pinin entre en action. Immédiatement le jeune Paolo se rend compte qu'un changement est nécessaire. Le monde des ciseaux est complexe et être sous-traitant n'est pas la meilleure façon de vivre. Il est nécessaire de changer et, avant cela, de comprendre ce qui se passe au-delà de Premana.

Paolo voyage dans le monde entier, il se rend au Japon et au Pakistan, des marchés importants pour les ciseaux.

Il étudie les ciseaux, fréquente les firmes les plus spécialisées du secteur, y compris celles des collectionneurs, et finit par décider : il n'y a plus de ciseaux suffisamment haut de gamme pour les collectionneurs, et décide finalement de se spécialiser dans la fabrication artisanale des ciseaux professionnels haut de gamme.

The second generation of the Pinin scissors manufacturers became so effective, but from the very start, Paolo understood that he had to change. The scissors sector was complex and working as subcontractors was not ideal. There was need of a change and before even understanding what was happening beyond Premana. Paolo travelled around the world, going to Japan and Pakistan, important markets for scissors, visiting the most leading exhibitions of the sector, including the collectors' ones, and finally he decided: it was fundamental to specialise.







È VIETATO AI NON ADDETTI
AVVICINARSI AI MACCHINARI
DURANTE IL LAVORO

ORARIO DI LAVORO

ENTRATA RIPOSO USCITA







Le domaine de prédilection de Paolo est l'un des plus convoités et des plus particuliers, celui de la coiffure. Les ciseaux pour un coiffeur sont comme les couteaux pour un chef.

Plus qu'un outil de travail, ils sont une icône, un fétiche, un emblème. Distinctif de la qualité de leur travail.

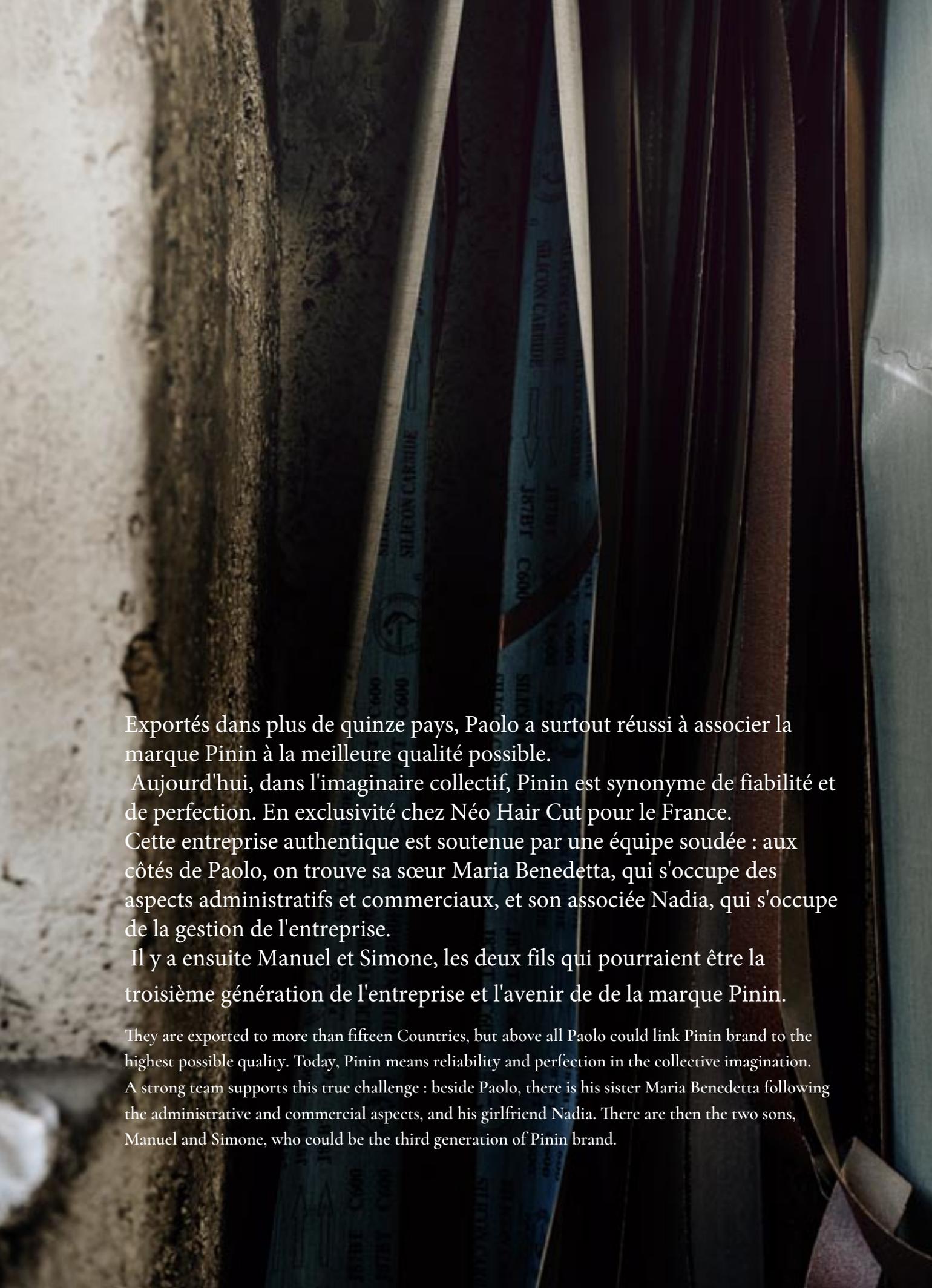
C'est pourquoi les ciseaux doivent être parfaits, précis, voire sur mesure. Pour atteindre cette perfection Paolo Fazzini se rend au Japon et suit des cours pour se spécialiser dans ce domaine.

Il apprend et fait le reste. Au début du troisième millénaire, la décision est prise : il commence à produire des ciseaux pour les coiffeurs.

et les ciseaux de Pinin font le tour du monde.

Paolo chose one of the most coveted and particular sectors ... the hairdressing. The scissors for a hairdresser are like the knives for a chef, they are something more than a simple working tool, they are an icon, a fetish, and a distinctive emblem of quality of his own work. For this, the scissors must be perfect, precise, and tailor-made. To reach this perfection Paolo Fazzini went to Japan where he attended courses to specialize in this sector. He got a culture and he took care of the rest. At the beginning of the third millennium, the decision was taken: he started to produce scissors for hairdressers and these Pinin scissors were sent all over the world.





Exportés dans plus de quinze pays, Paolo a surtout réussi à associer la marque Pinin à la meilleure qualité possible.

Aujourd'hui, dans l'imaginaire collectif, Pinin est synonyme de fiabilité et de perfection. En exclusivité chez Néo Hair Cut pour la France. Cette entreprise authentique est soutenue par une équipe soudée : aux côtés de Paolo, on trouve sa sœur Maria Benedetta, qui s'occupe des aspects administratifs et commerciaux, et son associée Nadia, qui s'occupe de la gestion de l'entreprise.

Il y a ensuite Manuel et Simone, les deux fils qui pourraient être la troisième génération de l'entreprise et l'avenir de de la marque Pinin.

They are exported to more than fifteen Countries, but above all Paolo could link Pinin brand to the highest possible quality. Today, Pinin means reliability and perfection in the collective imagination. A strong team supports this true challenge : beside Paolo, there is his sister Maria Benedetta following the administrative and commercial aspects, and his girlfriend Nadia. There are then the two sons, Manuel and Simone, who could be the third generation of Pinin brand.

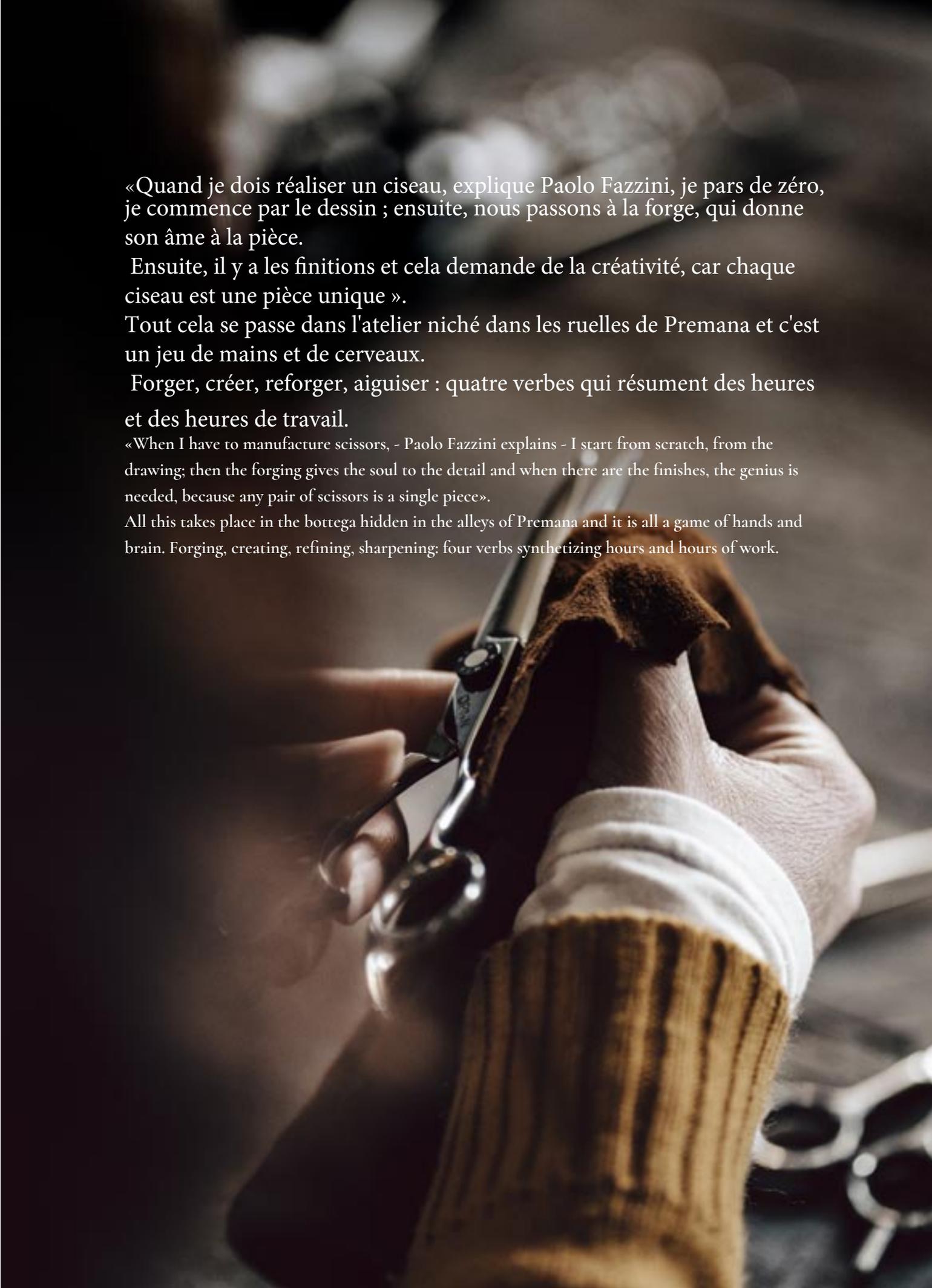
A woman with long dark hair, wearing a mustard-colored sweater, stands in a workshop with her arms crossed. She is smiling slightly. The background shows industrial machinery, including a large black wheel and a red belt. The lighting is dramatic, with strong shadows.

Un jeu de main et de cerveau

A game of hands and brain







«Quand je dois réaliser un ciseau, explique Paolo Fazzini, je pars de zéro, je commence par le dessin ; ensuite, nous passons à la forge, qui donne son âme à la pièce.

Ensuite, il y a les finitions et cela demande de la créativité, car chaque ciseau est une pièce unique ».

Tout cela se passe dans l'atelier niché dans les ruelles de Premana et c'est un jeu de mains et de cerveaux.

Forger, créer, reforger, aiguiser : quatre verbes qui résument des heures et des heures de travail.

«When I have to manufacture scissors, - Paolo Fazzini explains - I start from scratch, from the drawing; then the forging gives the soul to the detail and when there are the finishes, the genius is needed, because any pair of scissors is a single piece».

All this takes place in the bottega hidden in the alleys of Premana and it is all a game of hands and brain. Forging, creating, refining, sharpening; four verbs synthetizing hours and hours of work.









Derrière tout cela se cachent les mains habiles de Pinin, celui qui est né en 1972, parce qu'un bon affûtage n'est pas une plaisanterie et qu'il sait le faire comme peu d'autres.

Le client de Lugano qui est monté exprès à Premana en sait quelque chose.

Il a laissé ses ciseaux, est allé boire un café et, à la fin de la journée, il les a récupérés comme neufs, il les a récupérés comme neufs. Il n'y a rien à ajouter : si l'on vient de Suisse à Premana, c'est qu'il y a une raison.

Behind all this, there are the skilled hands of Pinin, the one who was born in 1972, because perfect sharpening is not a joke and he is able to do that like few others. The client from Lugano knows something about it... he came to Premana on purpose: after leaving his scissors, he went to have a coffee and then he collected them as new. There is nothing else to say: if a person leaves Switzerland to reach Premana, there must be some reason for that...

Le son de l'acier

The steel sound

Le son de l'acier

L'acier de qualité a un son particulier qui le distingue de l'acier bon marché. C'est un peu comme le cristal par rapport au verre. Paolo Fazzini a toujours cherché à obtenir ce son.

Son unique, c'est la marque de fabrique des ciseaux Pinin, ceux que ses clients veulent voir réalisés selon leurs désirs, leurs manies, leurs envies.

Les ciseaux Pinin sont faits selon leurs désirs, leurs manies, leurs besoins. Les ciseaux

pour un coiffeur est le prolongement de sa main, l'exécutant fidèle de ses coups de génie et de son génie, et c'est précisément pour cette raison que les ciseaux sont le prolongement de la main.

C'est précisément pour cette raison qu'il doit être parfait. Cette perfection, ils la recherchent chez Pinin, car dans cet atelier, on fabrique des ciseaux depuis 1942 et, depuis deux ans des pièces de créateur. « Chaque pièce est unique », affirme Paolo Fazzini.

Fazzini et il n'y a rien à ajouter.

The quality steel has a special sound distinguishing it from the second-rate one, it is a little bit like crystal vs. glass. Paolo Fazzini has always pursued that unique sound; it is the trademark of Pinin scissors, the ones his clients want to be customised according to their desires, their obsessions, and their requirements. The scissors for a hairdresser are the hand extension, the faithful executor of his strokes of genius and precisely for this reason, they must be perfect. People come to look for this perfection at Pinin's bottega where scissors have been made since 1942 and author pieces have been manufactured for two decades. «Each piece has its uniqueness» Paolo Fazzini states... and there is nothing else to add.



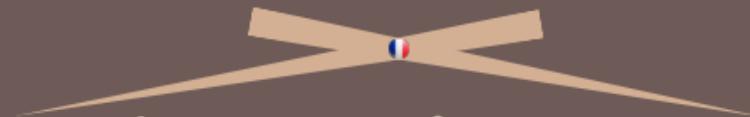






Conception
graphique : Paolo
Vallara Photos
Alessio Arrigoni
Archivio Pinin
Textes :
Gianfranco Colombo
Impression :
Edg Colombo
Fin de l'impression :
mars 2024





Néo Hair Cut

La plateforme des ciseaux pro



PININ

Scissors
Italian Hand Made

www.pinin.com